



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 26 а) повестки дня

**Улучшение положения женщин: улучшение
положения женщин**

**Босния и Герцеговина, Зимбабве, Кабо-Верде, Кения, Кот-д'Ивуар,
Монголия и Экваториальная Гвинея: пересмотренный проект резолюции**

Улучшение положения женщин и девочек в сельских районах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [56/129](#) от 19 декабря 2001 года, [58/146](#) от 22 декабря 2003 года, [60/138](#) от 16 декабря 2005 года, [62/136](#) от 18 декабря 2007 года, [64/140](#) от 18 декабря 2009 года, [66/129](#) от 19 декабря 2011 года, [68/139](#) от 18 декабря 2013 года, [70/132](#) от 17 декабря 2015 года и [72/148](#) от 19 декабря 2017 года,

подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы и что все формы дискриминации, включая дискриминацию в отношении женщин и девочек, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека¹, Международному пакту о гражданских и политических правах², Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах², Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³, Конвенции о правах ребенка⁴, Конвенции о правах инвалидов⁵ и другим документам по правам человека,

подтверждая также обязательства в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, содержащиеся в итоговых документах соответствующих международных конференций и саммитов, в первую очередь в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁴ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁵ Ibid., vol. 2515, No. 44910.



конференции по положению женщин⁶, итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁷ и итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»⁸, и ссылаясь на другие соответствующие документы, такие как Декларация Организации Объединенных Наций о праве на развитие⁹,

подтверждая далее итоговый документ Саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»¹⁰, и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹¹,

напоминая, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года говорится о необходимости обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, с тем чтобы никто не был забыт, и что неизменное обеспечение всестороннего учета гендерных факторов при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года имеет решающее значение,

учитывая, что раскрыть в полной мере человеческий потенциал и обеспечить устойчивое развитие невозможно, если половина человечества будет по-прежнему лишена всех своих прав человека и возможностей,

принимая к сведению, что Генеральным секретарем была сформирована Группа высокого уровня по расширению экономических прав и возможностей женщин,

напоминая о согласованных выводах, принятых Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят второй сессии¹², и о ее приоритетной теме «Проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах»,

с интересом ожидая заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по случаю двадцать пятой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которое состоится в Нью-Йорке 23 сентября 2020 года,

учитывая, что прогресс в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, особенно в сельских районах, был недостаточным ввиду сохраняющегося традиционного и структурного неравенства в распределении властных отношений между женщинами и мужчинами, нищеты, несправедливости и препятствий в плане доступа к ресурсам и возможностям, ограничивающих потенциал женщин и девочек, а также ввиду все большего неравенства возможностей, дискриминационных законов, политики, социальных норм, моделей поведения в обществе, вредных традиционных и современных обычаев и гендерных стереотипов,

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

⁷ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

⁸ Резолюция 69/2.

⁹ Резолюция 41/128, приложение.

¹⁰ Резолюция 70/1.

¹¹ Резолюция 69/313, приложение.

¹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 7 (E/2018/27)*, гл. I, разд. А.

выражая свою глубокую обеспокоенность тем, что дискриминация и насилие в отношении женщин и девочек, в том числе в сельских районах, по-прежнему повсеместно распространены и что любые формы насилия и дискриминации, включая множественные и перекрестные формы дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки, мешают им реализовать в полном объеме свои возможности в качестве равноправных с мужчинами и мальчиками партнеров во всех сферах жизни, а также препятствуют достижению целей в области устойчивого развития,

выражая также свою глубокую обеспокоенность тем, что, хотя на долю женщин приходится более 50 процентов мирового объема производства продовольствия, они составляют 70 процентов людей, страдающих от голода во всем мире, и что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, продовольственных проблем и нищеты, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации,

выражая обеспокоенность тем, что многие сельские женщины по-прежнему находятся в неблагоприятном социально-экономическом положении ввиду ограниченности их доступа к экономическим ресурсам и возможностям и ограниченности или отсутствия у них доступа к качественному образованию, услугам здравоохранения, правосудию, земле, устойчивой инфраструктуре и время- и трудосберегающим технологиям, воде и санитарному обслуживанию и иным ресурсам, равно как и к кредитам, службам распространения сельскохозяйственных знаний и сельскохозяйственным средствам производства, и выражая также обеспокоенность тем, что они исключены из процессов планирования и принятия решений и выполняют основной объем неоплачиваемой работы по уходу и по дому,

особо отмечая, что нищета сельских женщин напрямую связана с отсутствием у них экономических возможностей и самостоятельности и с неадекватностью доступа к экономическим и производственным ресурсам, к качественному образованию и службам поддержки, а также недостаточным участием женщин в процессе принятия решений, и учитывая, что нищета сельских женщин и их ограниченные права и возможности, а также то, что их интересы не учитываются в рамках социально-экономической политики, могут обусловить для них повышенный риск оказаться жертвами насилия, что может препятствовать их социально-экономическому развитию, равно как и достижению целей в области устойчивого развития,

учитывая, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к качественному образованию, в сельских районах девочки по-прежнему имеют более ограниченные возможности в плане получения такого доступа, чем мальчики в тех же районах, и что к числу гендерных факторов, препятствующих равному осуществлению девочками своего права на образование, относятся феминизация нищеты, использование детского труда девочек, детские, ранние и принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах, ранние и повторные беременности, все формы насилия, включая гендерное насилие, надругательства и домогательства в школе и по пути в нее и обратно, преследование в виртуальной среде, отсутствие безопасных санитарных условий надлежащего уровня, в том числе для соблюдения гигиены в период менструации, непропорционально большая доля неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, выполняемой девочками, и гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, из-за которых для семей и общин образование девочек представляет меньшую ценность, чем образование мальчиков, и которые могут повлиять на решение родителей об отправке девочек в школу,

учитывая Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности¹³ и утвержденные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы¹⁴, в которых гендерное равенство признано в качестве одного из главных руководящих принципов практической деятельности в целях содействия устранению существующего неравенства в плане доступа к земле и другим природным ресурсам и распоряжения ими,

будучи глубоко обеспокоена тем, что изменение климата сильно осложняет деятельность в целях искоренения нищеты и достижения целей в области устойчивого развития, создает угрозу для продовольственной безопасности и повышает опасность голода, а также отрицательно сказывается на здоровье и благополучии женщин в сельских районах и их семей и что женщины и девочки в сельских районах, особенно в развивающихся странах, в несоразмерно большей степени страдают от последствий опустынивания, обезлесения, песчаных и пыльных бурь, стихийных бедствий, постоянной засухи, экстремальных погодных явлений, повышения уровня моря, береговой эрозии и закисления океана и зачастую обладают ограниченными возможностями для адаптации к изменению климата,

учитывая, что женщины и девочки в сельских районах могут быть в особой степени уязвимы к насилию ввиду многомерной нищеты и отсутствия доступа к социальной помощи и услугам по защите и, в соответствующих случаях, возможностей трудоустройства, а также в силу негативных социальных норм,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁵;

2. *настоятельно призывает* государства-члены в сотрудничестве, в соответствующих случаях, с организациями системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом продолжать свои усилия по осуществлению решений соответствующих конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и обеспечению комплексной и скоординированной последующей деятельности в связи с ними, включая их обзоры, и уделять повышенное внимание улучшению положения сельских женщин и девочек в их национальных, региональных и глобальных стратегиях в области развития посредством, в частности:

а) создания благоприятных условий для улучшения их положения и обеспечения систематического учета их потребностей, приоритетов и, в соответствующих случаях, вклада, а также достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе за счет более активного сотрудничества и учета гендерной проблематики, и всестороннего и равноправного участия всех женщин в разработке, проведении в жизнь и наблюдении за реализацией макроэкономической политики, включая политику и программы в области развития, и стратегий борьбы с нищетой, включая, где они имеются, документы о стратегии сокращения масштабов нищеты, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰;

¹³ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ СL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

¹⁴ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ С 2015/20, приложение D.

¹⁵ [A/74/224](#).

b) поощрения государств-членов к рассмотрению возможности принятия и реализации национальных стратегий обеспечения общедоступности финансовых услуг и стратегий, разработанных с учетом гендерных факторов, в целях устранения структурных препятствий, затрудняющих равный доступ женщин к экономическим ресурсам, и более широкого использования практики взаимного обучения, обмена опытом и наращивания потенциала в сельских районах;

c) принятия мер для разработки, осуществления и реализации налогово-бюджетной политики и составления бюджета с учетом гендерных факторов в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах;

d) расширения политических и социально-экономических прав и возможностей сельских женщин и оказания поддержки их всестороннему и равноправному участию в процессе принятия решений на всех уровнях, в том числе посредством, при необходимости, действий по выравниванию возможностей, включая поощрение и защиту права голосовать и избираться и права на свободное выражение мнений, мирные собрания и свободу ассоциаций, и посредством оказания поддержки женским и фермерским организациям, членами которых являются занятые в натуральном хозяйстве и малоземельные женщины-фермеры, профсоюзам, кооперативам и другим объединениям и группам гражданского общества, отстаивающим права сельских женщин;

e) поощрения проведения консультаций с сельскими женщинами и, в надлежащих случаях, с девочками, в том числе принадлежащими к коренным народам, инвалидами и пожилыми женщинами, и их участия, через их организации и сети, в разработке, совершенствовании, осуществлении и контроле исполнения программ и стратегий обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и развития сельских районов;

f) обеспечения учета мнений сельских женщин и девочек, а также полноценного, конструктивного и равноправного участия сельских женщин в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и мероприятий, связанных с предотвращением конфликтов, смягчением постконфликтных ситуаций, посредничеством в установлении мира, последствиями изменения климата и чрезвычайными ситуациями, включая стихийные бедствия, оказанием гуманитарной помощи, миростроительством и постконфликтным восстановлением, и посредством принятия в этой связи соответствующих мер в целях ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении сельских женщин и девочек;

g) учета гендерных аспектов при разработке, осуществлении, оценке и контроле исполнения стратегий, планов и программ в области развития, включая бюджетную политику, где это пока не делается, обеспечения координации между отраслевыми министерствами и директивными органами по гендерной проблематике, механизмами по вопросам гендерного равенства и другими соответствующими правительственными организациями и учреждениями, обладающими специальными знаниями и опытом в гендерной области, с акцентом на потребности сельских женщин и девочек с целью обеспечить, чтобы принятые во всех сферах стратегии и программы служили их интересам и способствовали сокращению несоразмерной доли сельских женщин, живущих в условиях нищеты;

h) учета гендерных аспектов в процессах принятия решений и при управлении природными ресурсами, максимального задействования факторов участия и влияния женщин в деле управления рациональным использованием природных ресурсов и повышения способности правительств, гражданского

общества и партнеров по развитию глубже понимать и эффективнее решать гендерные вопросы в процессе управления и распоряжения природными ресурсами;

i) проведения мероприятий, которые являются эффективными, оказывают максимальное воздействие, отвечают установленным критериям качества, ориентированы на человека, обеспечивают учет гендерных факторов и особых нужд инвалидов и основаны на фактических данных, в целях удовлетворения медицинских потребностей сельских женщин и девочек, особенно тех из них, кто находится в уязвимом положении, на протяжении всей их жизни;

j) активизации мер, в том числе по мобилизации ресурсов, в целях укрепления здоровья женщин, включая охрану материнства, путем удовлетворения конкретных потребностей сельских женщин в части охраны здоровья, питания и предоставления основных услуг, и принятия конкретных мер по обеспечению и расширению доступа женщин всех возрастов в сельских районах к наивысшему достижимому уровню физического и психического здоровья, а также к качественному, недорогостоящему и всеобщему первичному медико-санитарному обслуживанию и службам поддержки, включая медико-санитарное обслуживание в дородовой и послеродовой периоды, оказание экстренной акушерской помощи, услуги по планированию семьи, информационно-просветительские услуги, расширение знаний, повышение осведомленности и усиление поддержки в целях искоренения вредных видов практики и в целях профилактики, лечения и ухода в связи с инфекциями, передающимися половым путем, включая ВИЧ, и путем обеспечения всеобщего доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹⁶, Пекинской платформой действий¹⁷ и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения;

k) повышения эффективности профилактики, лечения и ухода в связи с инфекциями, включая ВИЧ, в сельских районах путем предоставления доступной информации, социальных услуг и доступа к соответствующей инфраструктуре;

l) принятия надлежащих мер для обеспечения учета непропорционально большого объема выполняемой женщинами и девочками неоплачиваемой работы по уходу и по дому и их вклада в сельскохозяйственное и несельскохозяйственное производство, в том числе при полном учете значимости и ценности неоплачиваемого труда по уходу и работы по ведению домашнего хозяйства путем предоставления коммунальных услуг, инфраструктуры и систем социальной защиты и поощрения принципа общей ответственности в ведении хозяйства и в семье, и мер в поддержку отвечающих национальным условиям стратегий и инициатив, способствующих совмещению трудовой и семейной жизни и равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами, в целях уменьшения и равномерного распределения объема такой неоплачиваемой работы, в том числе посредством, среди прочего, предоставления доступа к инфраструктуре, технологиям и коммунальным услугам, в частности в сферах водоснабжения и санитарии, возобновляемых источников энергии, транспорта и информационно-коммуникационных технологий, а также

¹⁶ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁷ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

удовлетворения существующих в сельских районах потребностей в доступных, недорогих и качественных детских воспитательных учреждениях и учреждениях по уходу;

m) содействия формированию экологичной, учитывающей гендерные факторы, качественной, надежной и устойчивой к потрясениям инфраструктуры, в том числе путем увеличения объема инвестиций в медицинские учреждения в сельских районах и расширения доступа к безопасной питьевой воде и санитарно-гигиеническим услугам, в том числе путем принятия мер для обеспечения соблюдения гигиены в период менструации, а также использованию безопасной практики приготовления пищи и отопления в интересах укрепления здоровья и улучшения питания сельских женщин и девочек;

n) инвестирования средств и активизации усилий в целях удовлетворения основных потребностей сельских женщин, в том числе в части достижения ими и их семьями продовольственной безопасности и улучшения их питания, содействия обеспечению им надлежащего уровня жизни и достойных условий труда и более широких возможностей выхода на местные, региональные и глобальные рынки за счет увеличения числа, повышения доступности и более эффективного использования наиболее важных объектов сельской инфраструктуры в таких областях, как энергетика и транспорт, наука и техника, местная сфера обслуживания, принятия мер по укреплению потенциала и развитию людских ресурсов, предоставления услуг в области безопасного и надежного водоснабжения и санитарии, осуществления программ в области питания, обеспечения доступного жилья, образования и ликвидации неграмотности, мер по социальной поддержке и охране здоровья, в том числе по профилактике ВИЧ-инфекции, лечению инфицированных, уходу за ними, включая психосоциальные аспекты, и оказанию услуг по их поддержке;

o) всемерного вовлечения мужчин и мальчиков, в том числе лидеров общин, в качестве стратегических партнеров и союзников в работу, проводимую в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, и искоренения всех форм дискриминации и насилия в отношении них, в том числе путем реализации мер по борьбе с социальными установками, в соответствии с которыми женщинам и девочкам отводится второстепенная роль в обществе по сравнению с мужчинами и мальчиками;

p) ликвидации всех форм насилия в отношении сельских женщин и девочек в публичной и частной жизни на основе использования многосекторальных и скоординированных подходов в деле предупреждения и пресечения насилия в отношении женщин и девочек в сельских районах, проведения расследований, преследования и наказания лиц, виновных в совершении насилия в отношении сельских женщин и девочек, а также борьбы с безнаказанностью и предоставления всем жертвам и пострадавшим защиты и равного доступа к полному набору социальных, медицинских и юридических услуг с целью обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в жизнь общества, в том числе путем предоставления доступа к психологической помощи и услугам по реабилитации, и с учетом важности того, чтобы все женщины и девочки жили свободными от насилия, в частности не подвергались гендерно мотивированным убийствам, включая феминцид, и вредным видам практики, включая детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, равно как и важности устранения структурных и глубинных причин насилия в отношении женщин и девочек посредством повышения действенности превентивных мер, проведения соответствующих исследований и активизации деятельности по координации, мониторингу и оценке посредством, помимо прочего, поощрения информационно-просветительской деятельности;

q) разработки и осуществления национальной политики и правовых рамок, поощряющих и защищающих полномасштабную реализацию сельскими женщинами и девочками прав человека и основных свобод, и создания обстановки нетерпимости по отношению к нарушениям их прав, включая бытовое насилие, сексуальное насилие, гендерное насилие и дискриминацию, включая множественные и пересекающиеся формы дискриминации;

r) поощрения создания безопасных общественных мест для сельских женщин и девочек и повышения их безопасности и защищенности, в том числе в системах общественного транспорта и на объектах инфраструктуры, предотвращения и искоренения насилия и домогательств в отношении женщин по пути на работу и обратно и защиты женщин и девочек от физических угроз или нападений, в том числе от сексуального насилия, когда они ходят за водой и топливом для своих домашних хозяйств или используют санузлы за пределами своих жилищ либо же практикуют открытую дефекацию;

s) обеспечения учета прав пожилых женщин в сельских районах в части их равного доступа к основным социальным услугам, принятия соответствующих мер по социальной защите и/или социальному обеспечению, равного доступа к экономическим ресурсам и распоряжения ими и расширения их прав и возможностей путем обеспечения им доступа к финансовым услугам и инфраструктуре с особым акцентом на оказание поддержки пожилым женщинам, включая женщин коренных народов, которые зачастую имеют доступ к весьма скудному набору ресурсов и часто находятся в более уязвимом положении;

t) должной оценки и поддержки чрезвычайно важных роли и участия сельских женщин, включая проживающих в сельских районах представительниц коренного населения, в сохранении и использовании на устойчивой основе традиционных сельскохозяйственных культур и биоразнообразия в интересах нынешнего и будущих поколений в качестве существенного вклада в дело обеспечения продовольственной безопасности и улучшения питания с учетом того, что женщины в сельских районах в несоразмерно большей степени затронуты утратой биоразнообразия и деградацией земель, в связи с чем их следует привлекать к конструктивному участию в усилиях, направленных на решение этих вопросов;

u) поощрения прав сельских женщин и девочек, являющихся инвалидами, в том числе посредством обеспечения им равного доступа к производительной занятости и достойной работе, экономическим и финансовым ресурсам, а также к инфраструктуре и услугам, учитывающим потребности инвалидов, в частности в сферах здравоохранения и образования, а также путем обеспечения всемерного учета их приоритетов и потребностей при разработке политики и программ, в том числе за счет их участия в процессах принятия решений;

v) разработки конкретных программ оказания помощи и консультативных услуг в целях содействия повышению экономической грамотности сельских женщин в банковском деле, сфере современных торговых и финансовых процедур, включая финансовую грамотность и защиту потребителей, и посредством предоставления микрокредитов и других финансовых и предпринимательских услуг большему числу женщин в сельских районах, в частности женщинам, возглавляющим домашние хозяйства, для расширения их экономических прав и возможностей;

w) оказания поддержки женщинам-предпринимателям и женщинам из числа малоземельных фермеров, включая женщин, занятых в натуральном хозяйстве, путем дальнейшего предоставления государственных инвестиций и поощрения частных инвестиций на благо сельских женщин, с тем чтобы устранить

гендерный разрыв в сельском хозяйстве, а также расширения доступа к службам распространения знаний и финансовым услугам, сельскохозяйственным средствам производства и земле, санитарному контролю воды и орошению, рынкам и инновационным технологиям;

х) мобилизации ресурсов, в том числе на национальном уровне и по линии официальной помощи в целях развития, для предоставления женщинам более широкого доступа к существующим сберегательным и кредитным программам, а также целевым программам, обеспечивающим женщинам возможность получения капитала, знаний и инструментария, необходимых для укрепления их экономического потенциала;

у) содействия улучшению и обеспечению равного доступа сельских женщин к достойной работе в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах, поддержки и расширения возможностей на малых и средних предприятиях, стабильных общественных предприятиях и в кооперативах, а также улучшения условий работы;

z) инвестирования средств в инфраструктуру и время- и трудосберегающие технологии, особенно в сельской местности, в том числе технологии в сферах устойчивой энергетики, снабжения безопасной питьевой водой и информационно-коммуникационные технологии, позволяющие улучшить положение женщин и девочек за счет уменьшения бремени их работы по дому и тем самым обеспечить девочкам возможность посещать школу, а женщинам — заниматься индивидуальной трудовой деятельностью или работать по найму;

aa) принятия надлежащих мер для повышения осведомленности сельских женщин и девочек о рисках, связанных с торговлей людьми, в том числе о факторах, в силу которых сельские женщины и девочки могут оказаться жертвами торговли, и искоренения спроса, поощряющего все формы эксплуатации в их отношении, включая сексуальную эксплуатацию и принудительный труд;

bb) поддержки приносящих доход видов занятости сельских женщин в несельскохозяйственных секторах, в том числе в неформальном секторе, включая меры по улучшению условий труда, расширению доступа к производственным ресурсам, инвестированию средств в соответствующую инфраструктуру, общественные услуги и время- и трудосберегающие технологии, поощрению оплачиваемой занятости сельских женщин в формальном секторе экономики, а также устранению структурных и глубинных причин тяжелых условий жизни сельских женщин;

cc) принятия мер в целях развития навыков сельских женщин и укрепления потенциала их предприятий и кооперативов, а также разработки или формирования и проведения в жизнь политики в области закупок и мер, позволяющих сельским женщинам и их предприятиям и кооперативам использовать преимущества закупочной деятельности по линии государственного и частного секторов, с учетом того, что поощрение деятельности женских предприятий и кооперативов на селе может на устойчивой основе способствовать расширению экономических прав и возможностей сельских женщин;

dd) содействия осуществлению программ и предоставлению услуг, направленных на то, чтобы обеспечить женщинам и мужчинам в сельских районах возможность совмещать свои трудовые и семейные обязанности и побудить мужчин на протяжении всей жизни в равной мере делить с женщинами и девочками обязанности, связанные с работой по дому, уходу за детьми и другими видами ухода;

ee) разработки и принятия стратегий в целях уменьшения степени уязвимости женщин и девочек к экологическим факторам, в том числе учитывающих гендерные аспекты стратегий в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему, с тем чтобы увеличить способность женщин и девочек противостоять неблагоприятным последствиям изменения климата и, адаптируясь к ним, принимать соответствующие меры реагирования посредством, в частности, содействия улучшению их здоровья и благосостояния и обеспечения доступа к стабильным источникам средств к существованию и выделения достаточных ресурсов для обеспечения всестороннего участия женщин в процессе принятия решений по экологическим вопросам на всех уровнях, в том числе по стратегиям и политике, связанным с последствиями изменения климата для жизни сельских женщин и девочек, такими, как опустынивание, обезлесение, песчаные и пыльные бури, стихийные бедствия, постоянные засухи, экстремальные погодные явления, повышение уровня моря, береговая эрозия, закисление океана и утрата биоразнообразия, а также посредством обеспечения учета их конкретных потребностей при оказании гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий, при планировании, реализации, осуществлении и мониторинге стратегий снижения риска бедствий, в частности при планировании городской и сельской инфраструктуры и землепользования и планировании расселения и переселения в период после стихийных бедствий, и в контексте устойчивого освоения природных ресурсов;

ff) укрепления способности сельских женщин и девочек, в частности женщин, являющихся мелкими фермерами, противостоять изменению климата и ухудшению состояния окружающей среды (в частности, обезлесению, опустыниванию и утрате биологического разнообразия в сельском хозяйстве), в том числе путем поощрения надлежащего использования соответствующих традиционных, выработанных коренными народами и современных технологических методов и знаний и расширения доступа к службам распространения сельскохозяйственных знаний, информации и профессиональной подготовке;

gg) рассмотрения вопроса о принятии, при необходимости, национального законодательства для сохранения в местах проживания коренного населения и местных общинах знаний, новаторских идей и практики женщин в областях народной медицины, биологического разнообразия и местных технологий;

hh) принятия мер для решения проблемы недостатка качественных, доступных, актуальных и достоверных дезагрегированных по признакам пола и возраста данных и статистической информации по инвалидности в целях содействия оценке достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, в том числе за счет активизации усилий по учету данных о неоплачиваемой работе женщин в официальной статистике и созданию систематизированной базы данных сопоставительных исследований о положении сельских женщин, которая будет использоваться при принятии решений по вопросам политики и программ;

ii) наращивания потенциала национальных статистических органов и других соответствующих правительственных учреждений в части сбора, анализа и распространения сопоставимых дезагрегированных по признакам пола и возраста данных и гендерной статистики, в частности о затратах времени, неоплачиваемой работе, имущественных правах на землю, энерго- и водопользовании и доступе к санитарным услугам, в целях поддержки политики и мер, призванных улучшить положение сельских женщин и девочек, а также обеспечения контроля и отслеживания хода реализации политики и мер в этой области;

jj) обеспечения всеобщей регистрации рождений, в том числе в сельских районах, и своевременной регистрации всех браков, заключенных между

лицами, проживающими в сельских районах, в том числе путем устранения физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют, с учетом огромного значения регистрации рождений для реализации прав таких лиц;

kk) разработки, пересмотра и осуществления законов, призванных обеспечить сельским женщинам полноценные и равные права собственности на землю и иное имущество и их аренды, в том числе посредством реализации равных прав на экономические и производственные ресурсы, доступ к базовым услугам, владению и распоряжению землей и другими формами собственности, наследуемому имуществу, природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая банковские услуги и микрофинансирование, а также проведения административных реформ и принятия всех необходимых мер в целях предоставления женщинам равного с мужчинами права на получение кредитов, капитала, финансирования, надлежащих технологий и прохождения профессиональной подготовки, расширения доступа к рынкам и информации и обеспечения им равного доступа к системе правосудия и правовой поддержке;

ll) реализации надлежащих мер в интересах принятия или разработки законодательства и политики, предоставляющих сельским женщинам доступ к земле и обеспечивающих поддержку женских кооперативов и сельскохозяйственных программ, в том числе в сфере натурального сельского хозяйства, с тем чтобы способствовать осуществлению программ школьного питания в качестве одного из факторов, препятствующих прекращению детьми, особенно девочками, учебы в школе, принимая во внимание, что школьное питание и продовольственные пайки для питания на дому помогают привлечь детей на учебу в школу и не допускать их выбытия, и учитывая, что школьное питание является одним из стимулов к более активному зачислению детей в школы и повышению посещаемости, что в первую очередь касается девочек;

mm) поддержки учитывающей гендерные аспекты системы образования, в том числе путем внедрения подходов, позволяющих привлекать и удерживать женщин в качестве студентов и преподавателей и обеспечивающих учет конкретных потребностей сельских женщин и девочек в целях искоренения затрагивающих их гендерных стереотипов и дискриминационных тенденций, в том числе на основе организуемого в общинах диалога с участием женщин и мужчин, а также девочек и мальчиков;

nn) ликвидации гендерного неравенства при реализации права на образование и обеспечения сельским женщинам и девочкам полноценных и равных возможностей в плане получения и завершения качественного инклюзивного образования (начального, среднего и высшего, включая профессионально-техническое образование), а также образования детей в раннем возрасте, обеспечения женщинам и девочкам в сельской местности возможностей обучения на протяжении всей жизни и ликвидации неграмотности среди женщин, в том числе путем ликвидации дискриминационной политики отстранения беременных и замужних девочек от учебы в школах, повышения качества подготовки преподавателей, набора и удержания учителей, особенно женщин, в сельских районах, где они недостаточно представлены, а также посредством создания образовательных учреждений, в которых обеспечивается учет гендерных факторов и сформирована безопасная, не связанная с насилием, инклюзивная и эффективная среда обучения для всех и которые содействуют эффективному переходу от этапа получения образования или периода безработицы к достойной работе;

oo) содействия реализации образовательных, учебных и соответствующих информационных программ для сельских и занимающихся сельским хозяйством женщин с использованием соответствующих недорогостоящих технологий и средств массовой информации, а также принятия конкретных мер для повышения квалификации и производительности труда сельских женщин и расширения их возможностей трудоустройства за счет получения технического, сельскохозяйственного и профессионально-технического образования и прохождения надлежащей подготовки;

3. *призывает* государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций и все соответствующие заинтересованные стороны содействовать доступу сельских домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, к социальной защите;

4. *просит* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые занимаются вопросами развития, уделять внимание и оказывать содействие расширению прав и возможностей сельских женщин и учитывать их особые потребности в своих программах и стратегиях;

5. *подчеркивает* необходимость выявления передовой практики в целях обеспечения сельским женщинам доступа к сфере информационно-коммуникационных технологий и их полномасштабного и равноправного участия в осуществляемой в этой сфере деятельности, учета приоритетов и потребностей сельских женщин и девочек как активных пользователей информации и обеспечения их участия в разработке и осуществлении глобальных, региональных и национальных стратегий в области информационно-коммуникационных технологий с принятием соответствующих просветительских мер в целях искоренения гендерных стереотипов относительно женщин в сфере технологий;

6. *рекомендует* государствам-членам принять к сведению заключительные замечания и рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающиеся представленных ими этим комитетам докладов, при формировании политики и составлении программ, нацеленных на улучшение положения сельских женщин, включая те из них, которые будут разрабатываться и осуществляться в сотрудничестве с соответствующими международными организациями;

7. *предлагает* правительствам содействовать расширению экономических прав и возможностей сельских женщин, в том числе посредством обучения их навыкам предпринимательской деятельности, и принять стратегии устойчивого к изменению климата развития сельских районов и сельскохозяйственного производства с учетом гендерного фактора, включая бюджетные рамки и соответствующие меры оценки, а также обеспечивать систематический учет потребностей и приоритетов сельских женщин и девочек и возможность внесения ими эффективного вклада в сокращение масштабов нищеты, искоренение голода и обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания;

8. *предлагает* правительствам, соответствующим международным организациям, специализированным учреждениям и организациям гражданского общества продолжать ежегодно отмечать 15 октября Международный день сельских женщин, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [62/136](#);

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об улучшении положения женщин и девочек в сельских районах.